|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **National Board of Certification for Medical Interpreters****CMI - Certified Medical Interpreter (written and oral exam)****QMI - Qualified Medical Interpreter (written exam and qualification exams)****SMI - Screened Medical Interpreter (written exam and review of portfolio)** | **Certification Commission for Healthcare Interpreters****CHI - Certified Healthcare Interpreter (written and oral exam)****CoreCHI™ - Core Certification Healthcare Interpreter™ (written exam only)** |
| Training – 40 hours | Successful completion of a registered and approved medical interpreter educational program (Only graduation from programs of a minimum 40 hours duration will be accepted). A registry of training programs is posted on the IMIA website at: http://www.imiaweb.org/education/trainingnotices.asp”.  | ***CCHI accepts any combination of the following:**** Completing academic or non-academic training;
* Adding up hours from multiple courses related to healthcare interpreting;
* Completing Continuing education courses;
* Developing or teaching interpreter training courses; or
* On-the-job training (including formal training classes and shadowing or being shadowed by experienced interpreters)

***As an alternative, CCHI also accepts the following training:**** Attending interpreter conferences at which you participated in workshops that discussed issues related to the practice of interpreting – maximum of 5 hours allowed.
* Completing interpreter training courses not focused on healthcare (e.g. court, community, conference) or completing training in the health profession (e.g. nursing occupational therapy, social work) – maximum of 5 hours allowed.
 |
| Written Exam(In English) | * Roles of the Medical Interpreter (8%)
* Medical Interpreter Ethics (15%)
* Cultural Competence (8%)
* Medical Terminology in Working Languages (38%)
* Medical Specialties in Working Languages ((23%)
* Interpreter Standards of Practice (IMIA, CHIA, NCIHC) (5%)
* Legislation and Regulations (HIPAA, CLAS) (3%)
 | * Manage an Interpreter Encounter 30-35%
* Healthcare Terminology 22-25%
* Interact with Other Healthcare Professionals 20-24%
* Prepare for an Interpreting Encounter 16-20%
* Demonstrate Cultural Responsiveness 3-6%
 |
| Oral Performance Exam – | * Mastery of Linguistic Knowledge of English 15%
* Mastery of Linguistic Knowledge of the other language 15%
* Interpreting knowledge and Skills 25%
* Cultural Competence 10%
* Medical Terminology in Working Languages 25%
* Medical Specialties in Working Languages 10%
 | * Interpret Consecutively 75-80%
* Interpret Simultaneously 10-15%
* Sight Translate/Translate Healthcare Documents 10-15%
 |
| Languages | * Spanish, Russian, Mandarin, Cantonese, Korean and Vietnamese
 | * Spanish, Arabic and Mandarin
 |
| Cost | * Application Fee: $35
* Written examination Fee: $175
* Oral examination Fee: $275

 **TOTAL: $485** | * Application Fee: $35
* Core CHI Examination Fee: $175
* CHI Examination: $275

 **TOTAL: $485** |
| Recertification | * Every 5 years
* No retesting required
* Proof of 3.0 Continuing Education Units (30 hours) before credential’s expiration date
 | * Every 4 years
* No retesting required
* Proof of 32 hours (16 hours must be completed in the first 2 years and sixteen (16) hours in the second 2 years.
* Document 40 hours of healthcare interpreting experience. This must include 20 hours in years 1 & 2 and 20 hours in years 3 & 4.
 |

References: [www.certifiedmedicalinterpreters.org](http://www.certifiedmedicalinterpreters.org) <http://www.cchicertification.org/>

Created by Elsa Boyer, CHI™   exboyer@mercy.com Revised 10/28/14